EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

LIBE_PV(2005)0526_1

2005 m. gegužės 26 d., 15.00–18.30 val. posėdžio
PROTOKOLAS
BRIUSELIS

Posėdis prasidėjo 2005 m. gegužės 26 d., ketvirtadienį, 15.34 val. Posėdžiui pirmininkavo pirmininko pavaduotojas Stavros Lambrinidis.

1. Darbotvarkės projekto tvirtinimas. PE LIBE_PV(2005)0526_1

Darbotvarkės projektas patvirtintas padarius šiuos pakeitimus:

9 punkto („Europos socialinis fondas“) svarstymas nukeliamas.

11 punkto („Visą gyvenimą trunkančio mokymosi integruota veiksmų programa“) svarstymas nukeliamas.

2. Pirmininko pranešimai.

Prieš balsavimą pirmininko pavaduotojas Stavros Lambrinidis paskelbė pranešimą.

3. Duomenų saugojimas viešųjų ryšių tinkluose siekiant pažaboti nusikalstamumą, įkaitant terorizmą.
LIBE/6/25028

DT – PE353.459v02–00
PR – PE357.618v02–00

Pranešėjas: Alexander Nuno Alvaro (ALDE).

– Balsavimas dėl pranešimo projekto.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. gegužės 12 d., 12.00 val.

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 – C6 – 0198/2004.
Atsakingas komitetas: LIBE F – Alexander Nuno Alvaro (ALDE). PE357.618v02–00

Nuomonę teikiantys komitetai:
ITRE A – Angelika Niebler (PPE–DE).
JURI AL – Manuel Medina Ortega (PSE). PE355.785v01–00

Balsavimas plenariniame posėdyje birželio mėnesio antrosios sesijos metu.

Kalbėjo: Stefano Zappalà, Stavros Lambrinidis.

Iki pakeitimų pateikimo termino nebuvo pateikta nė vieno pakeitimo.

Pranešimo projektas buvo patvirtintas. 28 balsavo „už“, 1 – „prieš“, 0 susilaikė.

4. Muitinių bendradarbiavimas kaip pinigų plovimo prevencijos priemonė.
LIBE/6/26593

PR – PE355.777v01–00
AM – PE357.862v01–00

Pranešėjas: Vincent Peillon (PSE),

– Balsavimas dėl rekomendacijos projekto.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. gegužės 12 d., 12 val.

***II 2002/0132(COD) 14843/1/2004 – C6–0038/2005.
T5–0214/2003
Atsakingas komitetas: LIBE F – Vincent Peillon (PSE). PE355.777 v01–00

Pranešimas bus įtrauktas į birželio mėnesio pirmosios sesijos darbotvarkę.

Sutinkamai su 154 straipsniu, dėl pakeitimų buvo balsuojama vienu metu. Taryba ir Komisija šiuos pakeitimus priėmė ir jie buvo įteisinti rezoliucijoje.

Patvirtinti šie pakeitimai: 7 (pranešėjas), 6 (pranešėjas), 2 (pranešėjas).

Atsiimti šie pakeitimų pasiūlymai: 3 (pranešėjas), 4 (pranešėjas), 5 (pranešėjas), 1 (pranešėjas).

Nuomonės projektas priimtas vienbalsiai. 29 balsavo „už“.

5. Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programa PROGRESS.
LIBE/6/22791

PA – PE353.561v01–00
AM – PE357.840v01–00

Nuomonės referentas: Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL),

– Nuomonės projekto tvirtinimas.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. gegužės 3 d., 12.00 val.

***I 2004/0158(COD) KOM(2004)0488 – C6–0092/2004.

Atsakingas komitetas: EMPL F – Karin Jöns (PSE). PE353.740 v01–00
PE357.554v01–00

Kalbėjo: Edith Mastenbroek, Wolfgang Kreissl–Dörfler, Annabelle Roig, Stefano Zappalà.

Pateikta 16 su Kyriacos Triantaphyllides pateikta nuomone susijusių pakeitimų.

Patvirtinti šie pakeitimai: 2 (pranešėjas), 3 (pranešėjas), 4 (pranešėjas), 5 (pranešėjas – pirmoji dalis), 6 (pranešėjas), 7 (pranešėjas), 8 (pranešėjas), 11 (C. Moraes), 12 (S. Oviir), 15 (C. Moraes), 16 (C. Moraes), 1 (pranešėjas), 9 (C. Moraes).

Atmesti šie pakeitimai: 5 (pranešėjas – antoji dalis), 13 (S. Oviir), 14 (S. Oviir).

Atkritęs pakeitimas: 10 (S. Oviir).

Nuomonės projektas buvo patvirtintas. 21 balsavo „už“, 4 – „prieš“, 4 susilaikė.

6. Europos vykdomojo rašto dėl apmokėjimo išdavimo procedūra.
LIBE/6/23713

PA – PE357.775v01–00

Nuomonės referentas: Mihael Brejc (PPE–DE).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

***I 2004/0055(COD) KOM(2004)0173 – C6–0006/2004.
Atsakingas komitetas: JURI F – Arlene McCarthy (PSE). PE357.815v01–00

Dalyvauja Komisijos atstovas Mario TENREIRO.

Kalbėjo: Mihael Brejc, Komisijos atstovas Mario Tenreiro, Barbara Kudrycka, Martine Roure, Wolfgang Kreissl–Dörfler.

7. Tarpininkavimas civilinėse ir komercinėse bylose.
LIBE/6/24588

PA – PE357.668v01–00

Nuomonės referentas: Johannes Blokland (IND/DEM).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas.

***I 2004/0251(COD) KOM(2004)0718 – C6–0154/2004.
Atsakingas komitetas: JURI F – Arlene McCarthy (PSE).

Dalyvauja Komisijos atstovas p. Silver.

– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. birželio 2 d., 12.00 val.
– Nuomonės projekto tvirtinimas. 2005 m. birželio 21 d., Briuselis.

Kalbėjo: Johannes Blokland, Komisijos atstovas Silver, Martine Roure, Alexander Nuno Alvaro, Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka, Antoine Duquesne.

8. Europos garso ir vaizdo įrašų sektoriaus rėmimo programa (MEDIA 2007).
LIBE/6/22810

PA – PE350.121v01–00

Nuomonės referentas: Ignasi Guardans Cambó (ALDE).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

***I 2004/0151(COD) KOM(2004)0470 – C6–0093/2004.
Atsakingas komitetas: CULT F – Ruth Hieronymi (PPE–DE).

Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. birželio 2 d., 12.00 val.

Dalyvauja Komisijos atstovas Enrico Forti.

Kalbėjo: Ignasi Guardans Cambó, Komisijos atstovas Enrico Forti, Martine Roure, Luis Herrero–Tejedor.

9. Europos socialinis fondas.
LIBE/6/22802

AM – PE349.902v01–00

Nuomonės referentas: Bogdan Pęk (IND/DEM).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. birželio 3 d., 9 val.

***I 2004/0165(COD) KOM(2004)0493 – C6–0090/2004.
Atsakingas komitetas:
EMPL F – José Albino Silva Peneda (PPE–DE). PE353.601 v01–00
PE357.655v01–00

Šio punkto svarstymas nukeltas.

10. 2007–2013 m. programa „Veiklus jaunimas“.
LIBE/6/22822

Nuomonės referentas: Luis Francisco Herrero–Tejedor (EPP–ED).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. birželio 8 d., 12.00 val.

***I 2004/0152(COD) KOM(2004)0471 – C6–0096/2004.

Atsakingas komitetas: CULT F – Lissy Gröner (PSE). PE357.752v01–00

Numatyti terminai.
– Galutinis pakeitimų pateikimo terminas: 2005 m. birželio 8 d., 12 val.
– Balsavimas komitete. 2005 m. birželio 21 d.
– Balsavimas plenariniame posėdyje. 2005 m. rugsėjo mėn.

11. Visą gyvenimą trunkančio mokymosi integruota veiksmų programa.
LIBE/6/22830

Nuomonės referentas: Magda Kósáné Kovács (PSE).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

***I 2004/0153(COD) KOM(2004)0474 – C6-0095/2004.
Atsakingas komitetas: CULT F – Doris Pack (PPE–DE). PE350.041v01–00

Šio punkto svarstymas nukeltas.

12. Europos kaimynystės ir bendradarbiavimo priemonė.
LIBE/6/24207

PA – PE355.591v01–00

Nuomonės referentas: Barbara Kudrycka (PPE–DE).

– Nuomonės projekto svarstymas.
– Pakeitimų pateikimo termino nustatymas.

***I 2004/0219(COD) KOM(2004)0628 – C6–0129/2004.
Atsakingas komitetas: AFET F* – Konrad Szymański (UEN).

Kalbėjo: Barbara Kudrycka, Ignasi Guardans Cambó.

13. Kiti klausimai.

14. Kito posėdžio laikas ir vieta.

2005 m. birželio 6 d., pirmadienis, 19.00–21.00 val., Strasbūras,

2005 m. birželio 13 d., pirmadienis, 15.00–18.30 val. Briuselis.

***
Posėdžio pabaiga 17.16 val.
***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Patrick Gaubert (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Stefano Zappalà (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Antoine Duquesne, Lilli Gruber, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Henrik Lax, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis,
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Ignasi Guardans Cambó, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Jean Lambert, Siiri Oviir, Vincent Peillon, Kyriacos Triantaphyllides

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Tenreiro, Silver, Forti
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzales Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen, De Vries
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tomberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Laikauf
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Costillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Castagnoli, Huber, Sudova, Martinez Sanchez, Buzatu	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman